



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 17. Juli 2013 (08.08)
(OR. en)**

**12222/13
ADD 3**

FIN 430

ADDENDUM 3 ZUM VERMERK

des	Haushaltsausschusses
für den	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Betr.:	Standpunkt des Rates zum Entwurf des Haushaltsplans für 2014 – Einzelheiten der Änderungen gegenüber dem HE in Bezug auf die <i>Zahlen- angaben für die anderen Organe und Einrichtungen</i>

Einzelplan I – Europäisches Parlament.....	3
Einzelplan II – Europäischer Rat und Rat.....	4
Einzelplan IV – Gerichtshof	7
Einzelplan V – Rechnungshof.....	10
Einzelplan VI – Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss.....	12
Einzelplan VII – Ausschuss der Regionen.....	13
Einzelplan VIII – Europäischer Bürgerbeauftragter	15
Einzelplan IX – Europäischer Datenschutzbeauftragter	17
Einzelplan X – Europäischer Auswärtiger Dienst	19

Spaltenüberschriften

HE	Haushaltsplanentwurf
MfV	Mittel für Verpflichtungen in Euro
MfZ	Mittel für Zahlungen in Euro
Mittel	Mittel für Verpflichtungen und Mittel für Zahlungen zusammengekommen in Euro

Einzelplan I – Europäisches Parlament

AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

Titel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1	Mitglieder und Personal des Organs	964 695 706		964 695 706
	Reserven (10 0)	1 216 926		1 216 926
		965 912 632		965 912 632
2	Gebäude, Mobiliar, Ausrüstung und verschiedene Sachausgaben	350 891 377		350 891 377
3	Ausgaben im Zusammenhang mit der Durchführung der allgemeinen Aufgaben des Organs	162 825 889		162 825 889
4	Ausgaben im Zusammenhang mit der Durchführung spezifischer Aufgaben durch das Organ	301 004 200		301 004 200
10	Sonstige Ausgaben	14 216 926		14 216 926
	Gesamt	1 793 634 098		1 793 634 098
	davon Reserven (10 0)	1 216 926		1 216 926

Einzelplan II – Europäischer Rat und Rat

AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

Titel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1	Personal des Organs	316 748 000	- 540 461	316 207 539
2	Gebäude, Material und Sachausgaben	217 352 000	- 2 057 239	215 294 761
10	Sonstige Ausgaben	2 700 000		2 700 000
	Gesamt	536 800 000	- 2 597 700	534 202 300

TITEL 1 — PERSONAL DES ORGANS

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0	Mitglieder des Organs	1 230 000		1 230 000
1 1	Beamte und Bedienstete auf Zeit	293 515 000	- 525 941	292 989 059
1 2	Sonstige Bedienstete und externe Leistungen	13 039 000		13 039 000
1 3	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal des Organs	8 964 000	- 14 520	8 949 480
	Titel 1 — Gesamt	316 748 000	- 540 461	316 207 539

Kapitel 1 1 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 1 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche			
1 1 0 0	Grundgehälter	220 107 000	- 525 941	219 581 059
1 1 0 1	Statutarische Ansprüche im Zusammenhang mit dem Dienst	2 054 000		2 054 000
1 1 0 2	Statutarische Ansprüche im Zusammenhang mit persönlichen Situation des Bediensteten	56 747 000		56 747 000
1 1 0 3	Sozialversicherung	9 178 000		9 178 000
1 1 0 4	Berichtigungskoeffizienten	50 000		50 000
1 1 0 5	Überstunden	1 587 000		1 587 000
1 1 0 6	Statutarische Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst	2 991 000		2 991 000
	Artikel 1 1 0 — Gesamt	292 714 000	- 525 941	292 188 059
1 1 1	Ausscheiden aus dem Dienst			
1 1 1 0	Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen (gemäß den Artikeln 41 und 50 des Statuts)	200 000		200 000
1 1 1 1	Vergütungen beim endgültigen Ausscheiden aus dem Dienst	74 000		74 000
1 1 1 2	Ansprüche der ehemaligen Generalsekretäre	527 000		527 000
	Artikel 1 1 1 — Gesamt	801 000		801 000
1 1 2	Vorläufig eingesetzte Mittel			
1 1 2 0	Vorläufig eingesetzte Mittel (Beamte und Bedienstete auf Zeit)	p.m.		p.m.
1 1 2 1	Vorläufig eingesetzte Mittel (Personal im Ruhestand und freigesetztes Personal)	p.m.		p.m.
	Artikel 1 1 2 — Gesamt	p.m.		p.m.
	Kapitel 1 1 — Gesamt	293 515 000	- 525 941	292 989 059

Kapitel 1 3 — Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal des Organs

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 3 0	Ausgaben für Personalverwaltung			
1 3 0 0	Verschiedene Ausgaben für Einstellungen	166 000		166 000
1 3 0 1	Berufliche Fortbildung	1 930 000		1 930 000
	Artikel 1 3 0 — Gesamt	2 096 000		2 096 000
1 3 1	Maßnahmen zugunsten des Personals des Organs			
1 3 1 0	Außergewöhnliche Unterstützungen	30 000		30 000
1 3 1 1	Gesellschaftliche Beziehungen des Personals	117 000		117 000
1 3 1 2	Zusätzliche Hilfe für Behinderte	139 000		139 000
1 3 1 3	Sonstige Sozialaufwendungen	66 000		66 000
	Artikel 1 3 1 — Gesamt	352 000		352 000
1 3 2	Tätigkeiten, die alle Mitglieder und das gesamte Personal des Organs betreffen			
1 3 2 0	Ärztlicher Dienst	475 000	- 14 520	460 480
1 3 2 1	Restaurants und Kantinen	p.m.		p.m.
1 3 2 2	Kinderkrippen und Kindertagesstätten	2 250 000		2 250 000
	Artikel 1 3 2 — Gesamt	2 725 000	- 14 520	2 710 480
1 3 3	Dienstreisen			
1 3 3 1	Dienstreisekosten des Generalsekretariats des Rates	3 191 000		3 191 000
1 3 3 2	Dienstreisekosten des Personals im Zusammenhang mit dem Europäischen Rat	600 000		600 000
	Artikel 1 3 3 — Gesamt	3 791 000		3 791 000
	Kapitel 1 3 — Gesamt	8 964 000	- 14 520	8 949 480

TITEL 2 — GEBÄUDE, MATERIAL UND SACHAUSGABEN

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 0	Gebäude und Nebenkosten	45 881 000	- 343 200	45 537 800
2 1	Informatik, Ausrüstung und Mobiliar	43 887 000	- 965 113	42 921 887
2 2	Verwaltungsausgaben	127 584 000	- 748 926	126 835 074
	Titel 2 — Gesamt	217 352 000	- 2 057 239	215 294 761

Kapitel 2 0 — Gebäude und Nebenkosten

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 0 0	Gebäude			
2 0 0 0	Mieten	1 692 000		1 692 000
2 0 0 1	Erbpachtzahlungen	p.m.		p.m.
2 0 0 2	Erwerb von Immobilien	5 000 000		5 000 000
2 0 0 3	Herrichtungs- und Installationsarbeiten	7 660 000	- 198 000	7 462 000
2 0 0 4	Arbeiten zur Sicherung	410 000		410 000
2 0 0 5	Ausgaben, die vor dem Erwerb, dem Bau und der Herrichtung von Gebäuden anfallen	440 000		440 000
	Artikel 2 0 0 — Gesamt	15 202 000	- 198 000	15 004 000
2 0 1	Ausgaben für Gebäude			
2 0 1 0	Reinigung und Instandhaltung	14 324 000		14 324 000
2 0 1 1	Wasser, Gas, Strom und Heizung	4 163 000		4 163 000
2 0 1 2	Sicherheit und Überwachung der Gebäude	11 455 000	- 145 200	11 309 800
2 0 1 3	Versicherungen	250 000		250 000
2 0 1 4	Sonstige Ausgaben für Gebäude	487 000		487 000
	Artikel 2 0 1 — Gesamt	30 679 000	- 145 200	30 533 800
	Kapitel 2 0 — Gesamt	45 881 000	- 343 200	45 537 800

Kapitel 2 1 — Informatik, Ausrüstung und Mobiliar

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 1 0	Informatik und Telekommunikation			
2 1 0 0	Anschaffung von Ausrüstung und Software	9 032 000	- 141 570	8 890 430
2 1 0 1	Externe Dienstleistungen für Betrieb und Entwicklung von EDV-Systemen	20 135 000		20 135 000
2 1 0 2	Wartung und Unterhaltung der Ausrüstung und der Software	5 214 000		5 214 000
2 1 0 3	Telekommunikation	3 143 000		3 143 000
	Artikel 2 1 0 — Gesamt	37 524 000	- 141 570	37 382 430
2 1 1	Mobiliar	825 000	- 18 150	806 850
2 1 2	Technisches Material und technische Anlagen			
2 1 2 0	Ankauf und Ersatzbeschaffung von technischem Material und technischen Anlagen	1 727 000	- 40 260	1 686 740
2 1 2 1	Externe Dienstleistungen für Betrieb und Entwicklung von technischem Material und technischen Anlagen	70 000	- 3 300	66 700
2 1 2 2	Anmietung, Unterhaltung, Wartung und Reparatur von technischem Material und technischen Anlagen	861 000	- 28 050	832 950
	Artikel 2 1 2 — Gesamt	2 658 000	- 71 610	2 586 390
2 1 3	Fahrzeuge	2 880 000	- 733 783	2 146 217
	Kapitel 2 1 — Gesamt	43 887 000	- 965 113	42 921 887

Kapitel 2 2 — Verwaltungsausgaben

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 2 0	Sitzungen und Konferenzen			
2 2 0 0	Reisekosten der Delegationen	20 302 000		20 302 000
2 2 0 1	Sonstige Reisekosten	456 000		456 000
2 2 0 2	Dolmetschkosten	87 084 000	- 92 556	86 991 444
2 2 0 3	Ausgaben für Repräsentationszwecke	3 317 000	- 319 440	2 997 560
2 2 0 4	Verschiedene Ausgaben für interne Sitzungen	3 679 000		3 679 000
2 2 0 5	Veranstaltung von Konferenzen, Kongressen und Sitzungen	1 853 000	- 264 990	1 588 010
	Artikel 2 2 0 — Gesamt	116 691 000	- 676 986	116 014 014
2 2 1	Information			
2 2 1 0	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek	1 261 000		1 261 000
2 2 1 1	Amtsblatt	4 967 000		4 967 000
2 2 1 2	Veröffentlichungen allgemeinen Charakters	455 000		455 000
2 2 1 3	Information und öffentliche Veranstaltungen	2 273 000	- 65 340	2 207 660
	Artikel 2 2 1 — Gesamt	8 956 000	- 65 340	8 890 660
2 2 3	Sonstige Ausgaben			
2 2 3 0	Bürobedarf	537 000	- 3 300	533 700
2 2 3 1	Postgebühren	90 000		90 000
2 2 3 2	Kosten für Untersuchungen, Erhebungen und Konsultationen	45 000		45 000
2 2 3 3	Interinstitutionelle Zusammenarbeit	p.m.		p.m.
2 2 3 4	Umzüge	20 000		20 000
2 2 3 5	Finanzkosten	10 000		10 000
2 2 3 6	Streitsachen, Gerichtskosten, Schadenersatz	1 000 000		1 000 000
2 2 3 7	Sonstige Sachausgaben	235 000	- 3 300	231 700
	Artikel 2 2 3 — Gesamt	1 937 000	- 6 600	1 930 400
	Kapitel 2 2 — Gesamt	127 584 000	- 748 926	126 835 074

Einzelplan IV – Gerichtshof

AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

Titel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1	Mitglieder und Personal des Organs	268 882 000	- 1 453 500	267 428 500
2	Gebäude, Mobiliar, Ausrüstung und sonstige Sachausgaben	86 499 000	- 43 500	86 455 500
3	Ausgaben im Zusammenhang mit der Durchführung spezifischer Aufgaben durch das Organ	52 000		52 000
10	Andere Ausgaben	p.m.		p.m.
	Gesamt	355 433 000	- 1 497 000	353 936 000

TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0	Mitglieder des Organs	33 749 500		33 749 500
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit	212 686 000	- 1 431 500	211 254 500
1 4	Sonstiges Personal und externe Leistungen	16 977 000		16 977 000
1 6	Sonstige die Mitglieder und das Personal des Organs betreffende Ausgaben	5 469 500	- 22 000	5 447 500
	Titel 1 — Gesamt	268 882 000	- 1 453 500	267 428 500

Kapitel 1 2 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 2 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche			
1 2 0 0	Dienstbezüge und Zulagen	209 556 000	- 1 431 500	208 124 500
1 2 0 2	Bezahlte Überstunden	689 500		689 500
1 2 0 4	Mit dem Dienstantritt, der Versetzung und dem Ausscheiden aus dem Dienst verbundene Ansprüche	2 210 500		2 210 500
	Artikel 1 2 0 — Gesamt	212 456 000	- 1 431 500	211 024 500
1 2 2	Vergütungen bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst			
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebungen aus dienstlichen Gründen	230 000		230 000
1 2 2 2	Vergütungen beim endgültigen Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für Beamte und Bedienstete auf Zeit	p.m.		p.m.
	Artikel 1 2 2 — Gesamt	230 000		230 000
1 2 9	Vorläufig eingesetzte Mittel			
	Kapitel 1 2 — Gesamt	212 686 000	- 1 431 500	211 254 500

Kapitel 1 6 — Sonstige die Mitglieder und das Personal des Organs betreffende Ausgaben

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 6 1	Die Personalverwaltung betreffende Ausgaben			
1 6 1 0	Verschiedene Ausgaben bei Einstellungen	208 000	- 1 000	207 000
1 6 1 2	Berufliche Fortbildung	1 548 000	- 7 500	1 540 500
	Artikel 1 6 1 — Gesamt	1 756 000	- 8 500	1 747 500
1 6 2	Dienstreisen	349 500	- 1 500	348 000
1 6 3	Maßnahmen zugunsten des Personals des Organs			
1 6 3 0	Sozialdienst	21 000		21 000
1 6 3 2	Soziale Beziehungen innerhalb des Personals und sonstige Sozialmaßnahmen	243 000	- 1 000	242 000
	Artikel 1 6 3 — Gesamt	264 000	- 1 000	263 000
1 6 5	Mitglieder und das Personal des Organs in ihrer Gesamtheit betreffende Tätigkeiten			
1 6 5 0	Ärztlicher Dienst	182 000	- 1 000	181 000
1 6 5 2	Restaurants und Kantinen	80 000		80 000
1 6 5 4	Kleinkindertagesstätte	2 838 000	- 10 000	2 828 000
	Artikel 1 6 5 — Gesamt	3 100 000	- 11 000	3 089 000
	Kapitel 1 6 — Gesamt	5 469 500	- 22 000	5 447 500

TITEL 2 — GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNG UND SONSTIGE SACHAUSGABEN

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 0	Gebäude und Nebenkosten	62 663 000	- 8 000	62 655 000
2 1	Informatik, Ausrüstung und Mobiliar: Kauf, Anmietung und Unterhaltung	18 338 500	- 24 000	18 314 500
2 3	Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb	1 496 500	- 9 000	1 487 500
2 5	Ausgaben für Sitzungen und Konferenzen	587 500		587 500
2 7	Information: Erwerb, Archivierung, Produktion und Verbreitung	3 413 500	- 2 500	3 411 000
	Titel 2 — Gesamt	86 499 000	- 43 500	86 455 500

Kapitel 2 0 — Gebäude und Nebenkosten

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 0 0	Gebäude			
2 0 0 0	Mieten	9 531 500		9 531 500
2 0 0 1	Miete/Kauf	32 790 000		32 790 000
2 0 0 3	Erwerb von Immobilien	p.m.		p.m.
2 0 0 5	Errichtung von Gebäuden	p.m.		p.m.
2 0 0 7	Herrichtung der Diensträume	1 350 000		1 350 000
2 0 0 8	Mit Bauvorhaben zusammenhängende Studien und technische Unterstützung	976 000		976 000
	Artikel 2 0 0 — Gesamt	44 647 500		44 647 500
2 0 2	Ausgaben für Gebäude			
2 0 2 2	Reinigung und Unterhaltung	7 965 500	- 3 500	7 962 000
2 0 2 4	Energieverbrauch	3 854 000	- 1 500	3 852 500
2 0 2 6	Sicherheit und Überwachung der Gebäude	5 779 000	- 3 000	5 776 000
2 0 2 8	Versicherungskosten	112 000		112 000
2 0 2 9	Sonstige mit Gebäuden zusammenhängende Ausgaben	305 000		305 000
	Artikel 2 0 2 — Gesamt	18 015 500	- 8 000	18 007 500
	Kapitel 2 0 — Gesamt	62 663 000	- 8 000	62 655 000

Kapitel 2 1 — Informatik, Ausrüstung und Mobiliar: Kauf, Anmietung und Unterhaltung

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 1 0	Ausrüstung, Betriebskosten und Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Datenverarbeitung und der Telekommunikation			
2 1 0 0	Kauf, Unterhaltung und Wartung der Ausrüstung und der Software	5 315 000	- 7 500	5 307 500
2 1 0 2	Externe Leistungen für die Nutzung, die Erstellung und die Wartung der Software und der Systeme	9 928 000	- 14 000	9 914 000
2 1 0 3	Telekommunikation	802 000	- 1 000	801 000
	Artikel 2 1 0 — Gesamt	16 045 000	- 22 500	16 022 500
2 1 2	Mobiliar	636 000		636 000
2 1 4	Material und technische Anlagen	254 000	- 1 500	252 500
2 1 6	Fahrzeuge	1 403 500		1 403 500
	Kapitel 2 1 — Gesamt	18 338 500	- 24 000	18 314 500

Kapitel 2 3 — Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 3 0	Schreibwaren, Bürobedarf und verschiedene Verbrauchsartikel	658 500	- 9 000	649 500
2 3 1	Finanzkosten	50 000		50 000
2 3 2	Rechtsschutzkosten und Schadensersatz	20 000		20 000
2 3 6	Postgebühren	350 000		350 000
2 3 8	Sonstige Verwaltungsausgaben	418 000		418 000
	Kapitel 2 3 — Gesamt	1 496 500	- 9 000	1 487 500

Kapitel 2 7 — Information: Erwerb, Archivierung, Produktion und Verbreitung

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 7 0	Konsultationen, Untersuchungen und Erhebungen über Einzelprobleme	p.m.		p.m.
2 7 2	Ausgaben für Dokumentation, Bibliothek und Archivierung	1 351 500	- 2 500	1 349 000
2 7 4	Produktion und Verbreitung			
2 7 4 0	Amtsblatt	650 000		650 000
2 7 4 1	Allgemeine Veröffentlichungen	1 412 000		1 412 000
	Artikel 2 7 4 — Gesamt	2 062 000		2 062 000
	Kapitel 2 7 — Gesamt	3 413 500	- 2 500	3 411 000

Einzelplan V – Rechnungshof

AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

Titel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1	Mitglieder und Personal des Organs	123 426 000	- 4 663 425	118 762 575
2	Gebäude, Mobiliar, Ausrüstung und verschiedene Sachausgaben	14 735 000		14 735 000
10	Sonstige Ausgaben	p.m.		p.m.
	Gesamt	138 161 000	- 4 663 425	133 497 575

TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DES ORGANS

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0	Mitglieder des Organs	15 678 000	- 503 000	15 175 000
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit	97 250 000	- 4 070 425	93 179 575
1 4	Sonstiges Personal und Externe Leistungen	4 186 000	- 90 000	4 096 000
1 6	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal des Organs	6 312 000		6 312 000
	Titel 1 — Gesamt	123 426 000	- 4 663 425	118 762 575

Kapitel 1 0 — Mitglieder des Organs

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0 0	Amtsbezüge und sonstige Ansprüche			
1 0 0 0	Amtsbezüge, Vergütungen und Versorgungsbezüge	8 985 000	- 298 000	8 687 000
1 0 0 2	Vergütungen bei Aufnahme der Amtstätigkeit und bei Ausscheiden aus dem Amt	571 000	- 14 000	557 000
	Artikel 1 0 0 — Gesamt	9 556 000	- 312 000	9 244 000
1 0 2	Übergangsgelder	2 025 000	- 68 000	1 957 000
1 0 3	Versorgungsbezüge	3 707 000	- 123 000	3 584 000
1 0 4	Dienstreisen	319 000		319 000
1 0 6	Fortbildung	71 000		71 000
1 0 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.		p.m.
	Kapitel 1 0 — Gesamt	15 678 000	- 503 000	15 175 000

Kapitel 1 2 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 2 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche			
1 2 0 0	Dienstbezüge und Zulagen	95 788 000	- 4 029 425	91 758 575
1 2 0 2	Vergütete Überstunden	430 000	- 14 000	416 000
1 2 0 4	Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst	1 032 000	- 27 000	1 005 000
	Artikel 1 2 0 — Gesamt	97 250 000	- 4 070 425	93 179 575
1 2 2	Vergütungen bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst			
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Vergütungen bei endgültigem Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für Beamte und Bedienstete auf Zeit	p.m.		p.m.
	Artikel 1 2 2 — Gesamt	p.m.		p.m.
1 2 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.		p.m.
	Kapitel 1 2 — Gesamt	97 250 000	- 4 070 425	93 179 575

Kapitel 1 4 — Sonstiges Personal und Externe Leistungen

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 4 0	Sonstige Bedienstete und externes Personal			
1 4 0 0	Sonstige Bedienstete	2 832 000	- 89 000	2 743 000
1 4 0 4	Praktika und Austausch von Personal	987 000		987 000
1 4 0 5	Sonstige externe Leistungen	41 000	- 1 000	40 000
1 4 0 6	Externe Leistungen im Sprachbereich	326 000		326 000
	Artikel 1 4 0 — Gesamt	4 186 000	- 90 000	4 096 000
1 4 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.		p.m.
	Kapitel 1 4 — Gesamt	4 186 000	- 90 000	4 096 000

Einzelplan VI – Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss

AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

Titel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1	Personal der Einrichtung	93 061 718	- 2 444 188	90 617 530
2	Gebäude, Mobiliar, Ausrüstungen und diverse Ausgaben für den Dienstbetrieb	37 924 791		37 924 791
10	Sonstige Ausgaben	p.m.		p.m.
	Gesamt	130 986 509	- 2 444 188	128 542 321

TITEL 1 — PERSONAL DER EINRICHTUNG

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0	Mitglieder der Einrichtung und Delegierte	19 533 937		19 533 937
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit	67 408 600	- 2 339 201	65 069 399
1 4	Sonstige Bedienstete und externe Leistungen	4 288 929	- 104 987	4 183 942
1 6	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal der Einrichtung	1 830 252		1 830 252
	Titel 1 — Gesamt	93 061 718	- 2 444 188	90 617 530

Kapitel 1 2 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 2 0	Bezüge und sonstige Rechte			
1 2 0 0	Bezüge und Vergütungen	66 769 212	- 2 317 646	64 451 566
1 2 0 2	Bezahlte Überstunden	31 153	- 1 051	30 102
1 2 0 4	Rechte bei Dienstantritt, Versetzungen, Ausscheiden aus dem Dienst	608 235	- 20 504	587 731
	Artikel 1 2 0 — Gesamt	67 408 600	- 2 339 201	65 069 399
1 2 2	Vergütungen nach einem vorzeitigen Ausscheiden aus dem Dienst			
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Vergütungen bei endgültigem Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für die Beamten und Zeitbediensteten	p.m.		p.m.
	Artikel 1 2 2 — Gesamt	p.m.		p.m.
1 2 9	Vorläufig eingesetzte Mittel			
	Kapitel 1 2 — Gesamt	67 408 600	- 2 339 201	65 069 399

Kapitel 1 4 — Sonstige Bedienstete und externe Leistungen

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 4 0	Sonstige Bedienstete und externe Personen			
1 4 0 0	Sonstige Bedienstete	2 124 026	- 72 380	2 051 646
1 4 0 4	Praktika, Zuschüsse und Austausch von Beamten	898 012	- 30 273	867 739
1 4 0 8	Rechte bei Dienstantritt, Versetzungen, Ausscheiden aus dem Dienst	69 230	- 2 334	66 896
	Artikel 1 4 0 — Gesamt	3 091 268	- 104 987	2 986 281
1 4 2	Externe Leistungen			
1 4 2 0	Hilfsleistungen für den Übersetzungsdienst	424 810		424 810
1 4 2 2	Leistungen von Sachverständigen im Rahmen der beratenden Arbeiten	742 851		742 851
1 4 2 4	Interinstitutionelle Zusammenarbeit und externe Dienstleistungen im Bereich Personalverwaltung	30 000		30 000
	Artikel 1 4 2 — Gesamt	1 197 661		1 197 661
1 4 9	Vorläufig eingesetzte Mittel			
	Kapitel 1 4 — Gesamt	4 288 929	- 104 987	4 183 942

Einzelplan VII – Ausschuss der Regionen

AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

Titel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1	Mitglieder und Personal der Einrichtung	67 170 564	- 1 892 499	65 278 065
2	Gebäude, Mobiliar, Ausrüstungen und diverse Ausgaben für den Dienstbetrieb	22 108 466	- 10 000	22 098 466
10	Sonstige Ausgaben	p.m.		p.m.
	Gesamt	89 279 030	- 1 902 499	87 376 531

TITEL 1 — MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0	Mitglieder der Einrichtung	8 408 084	- 260 000	8 148 084
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit	49 040 838	- 1 566 971	47 473 867
1 4	Sonstige Bedienstete und externe Leistungen	8 274 672	- 65 528	8 209 144
1 6	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder und das Personal der Einrichtung	1 446 970		1 446 970
	Titel 1 — Gesamt	67 170 564	- 1 892 499	65 278 065

Kapitel 1 0 — Mitglieder der Einrichtung

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0 0	Gehälter, Vergütungen und Zulagen			
1 0 0 0	Gehälter, Vergütungen und Zulagen	80 000		80 000
1 0 0 4	Reise- und Aufenthaltskosten bei Sitzungen und Einberufungen und Nebenkosten	8 313 084	- 260 000	8 053 084
	Artikel 1 0 0 — Gesamt	8 393 084	- 260 000	8 133 084
1 0 5	Kurse für die Mitglieder der Einrichtung	15 000		15 000
	Kapitel 1 0 — Gesamt	8 408 084	- 260 000	8 148 084

Kapitel 1 2 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 2 0	Bezüge und sonstige Rechte			
1 2 0 0	Bezüge und Vergütungen	48 580 838	- 1 566 971	47 013 867
1 2 0 2	Bezahlte Überstunden	60 000		60 000
1 2 0 4	Rechte bei Dienstantritt, Versetzungen, Ausscheiden aus dem Dienst	400 000		400 000
	Artikel 1 2 0 — Gesamt	49 040 838	- 1 566 971	47 473 867
1 2 2	Vergütungen nach vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst			
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Vergütung bei endgültigem Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung	p.m.		p.m.
	Artikel 1 2 2 — Gesamt	p.m.		p.m.
1 2 9	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.		p.m.
	Kapitel 1 2 — Gesamt	49 040 838	- 1 566 971	47 473 867

Kapitel 1 4 — Sonstige Bedienstete und externe Leistungen

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 4 0	Sonstige Bedienstete und externe Personen			
1 4 0 0	Sonstige Bedienstete	2 120 312	- 65 528	2 054 784
1 4 0 2	Dolmetscherdienste	4 566 700		4 566 700
1 4 0 4	Praktika, Zuschüsse und Austausch von Beamten	760 460		760 460
1 4 0 8	Rechte bei Dienstantritt, Versetzungen, Ausscheiden aus dem Dienst sowie sonstige Ausgaben für das Personal im aktiven Dienst	30 000		30 000
	Artikel 1 4 0 — Gesamt	7 477 472	- 65 528	7 411 944
1 4 2	Externe Leistungen			
1 4 2 0	Hilfsleistungen für den Übersetzungsdienst	347 200		347 200
1 4 2 2	Unterstützung durch Sachverständige bei den beratenden Arbeiten	450 000		450 000
	Artikel 1 4 2 — Gesamt	797 200		797 200
1 4 9	Vorläufig eingesetzte Mittel			
	Kapitel 1 4 — Gesamt	8 274 672	- 65 528	8 209 144

TITEL 2 — GEBÄUDE, MOBILIAR, AUSRÜSTUNGEN UND DIVERSE AUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 0	Gebäude und Nebenkosten	14 528 461		14 528 461
2 1	Informatik, Ausrüstungen und Mobiliar: Kauf, Anmietung und Wartung	3 738 629		3 738 629
2 3	Verwaltungsausgaben	358 247		358 247
2 5	Sitzungen und Konferenzen	751 845		751 845
2 6	Fachwissen und Informationen: Beschaffung, Archivierung, Produktion und Verbreitung	2 731 284	- 10 000	2 721 284
	Titel 2 — Gesamt	22 108 466	- 10 000	22 098 466

Kapitel 2 6 — Fachwissen und Informationen: Beschaffung, Archivierung, Produktion und Verbreitung

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
2 6 0	Kommunikation und Veröffentlichungen			
2 6 0 0	Beziehungen zur Presse (europäische, nationale, regionale, lokale Presse oder Fachpresse) und Abschluss von Partnerschaften mit audiovisuellen Medien, der Presse oder Radiosendern	669 718	- 10 000	659 718
2 6 0 2	Herausgabe und Verteilung von gedrucktem, audiovisuellem, elektronischem oder webbasiertem (Internet/Intranet) Informationsmaterial	808 305		808 305
2 6 0 4	Amtsblatt	150 000		150 000
	Artikel 2 6 0 — Gesamt	1 628 023	- 10 000	1 618 023
2 6 2	Beschaffung von Dokumentation und Archivierung			
2 6 2 0	Externe Sachverständige und nach außen vergebene Studien	449 409		449 409
2 6 2 2	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek	128 292		128 292
2 6 2 4	Ausgaben für Archivbestände	126 560		126 560
	Artikel 2 6 2 — Gesamt	704 261		704 261
2 6 4	Ausgaben für Veröffentlichungen, für Informationsmaßnahmen und die Teilnahme an öffentlichen Veranstaltungen: Maßnahmen für Informationen und Kommunikation			
	Kapitel 2 6 — Gesamt	2 731 284	- 10 000	2 721 284

Einzelplan VIII – Europäischer Bürgerbeauftragter

AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

Titel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1	Ausgaben für Mitglieder und Personal der Einrichtung	7 955 988	- 246 341	7 709 647
2	Gebäude, Mobiliar, Ausrüstung und verschiedene Sachausgaben	1 550 000		1 550 000
3	Ausgaben im Zusammenhang mit der Durchführung der allgemeinen Aufgaben der Einrichtung	598 000		598 000
10	Sonstige Ausgaben	p.m.		p.m.
	Gesamt	10 103 988	- 246 341	9 857 647

TITEL 1 — AUSGABEN FÜR MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0	Mitglieder der Einrichtung	673 798	- 20 545	653 253
1 2	Beamte und Bedienstete auf Zeit	6 760 841	- 223 208	6 537 633
1 4	Sonstiges Personal und externe Leistungen	455 349	- 2 588	452 761
1 6	Sonstige Ausgaben für das Personal der Einrichtung	66 000		66 000
	Titel 1 — Gesamt	7 955 988	- 246 341	7 709 647

Kapitel 1 0 — Mitglieder der Einrichtung

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0 0	Gehalt, Zulagen und Entschädigungen (an das Gehalt gebunden)	371 353	- 12 190	359 163
1 0 2	Übergangsgelder	153 274	- 5 001	148 273
1 0 3	Versorgungsbezüge	103 171	- 3 354	99 817
1 0 4	Dienstreisekosten	45 000		45 000
1 0 5	Sprach- und EDV-Kurse	1 000		1 000
1 0 8	Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt und Ausscheiden aus dem Dienst	p.m.		p.m.
	Kapitel 1 0 — Gesamt	673 798	- 20 545	653 253

Kapitel 1 2 — Beamte und Bedienstete auf Zeit

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 2 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche			
1 2 0 0	Gehälter und Zulagen	6 732 841	- 223 208	6 509 633
1 2 0 2	Vergütete Überstunden	3 000		3 000
1 2 0 4	Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst	25 000		25 000
	Artikel 1 2 0 — Gesamt	6 760 841	- 223 208	6 537 633
1 2 2	Vergütungen bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst			
1 2 2 0	Vergütungen bei Stellenenthebung aus dienstlichen Gründen	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Vergütungen beim endgültigen Ausscheiden aus dem Dienst und besondere Ruhestandsregelung für Beamte und Bedienstete auf Zeit	p.m.		p.m.
	Artikel 1 2 2 — Gesamt	p.m.		p.m.
	Kapitel 1 2 — Gesamt	6 760 841	- 223 208	6 537 633

Kapitel 1 4 — Sonstiges Personal und externe Leistungen

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 4 0	Sonstige Bedienstete und externes Personal			
1 4 0 0	Sonstige Bedienstete	319 349	- 2 588	316 761
1 4 0 4	Praktika, Zuschüsse und Austausch von Beamten	136 000		136 000
	Artikel 1 4 0 — Gesamt	455 349	- 2 588	452 761
	Kapitel 1 4 — Gesamt	455 349	- 2 588	452 761

Einzelplan IX – Europäischer Datenschutzbeauftragter

AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

Titel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1	AUSGABEN FÜR MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG	6 111 256	- 162 526	5 948 730
2	GEBÄUDE, MATERIAL UND MIT DEM DIENSTBETRIEB VERBUNDENE SACHAUSGABEN	2 321 000		2 321 000
3	EUROPÄISCHER DATENSCHUTZAUSSCHUSS	p.m.		p.m.
10	SONSTIGE AUSGABEN	p.m.		p.m.
	Gesamt	8 432 256	- 162 526	8 269 730

TITEL 1 — AUSGABEN FÜR MITGLIEDER UND PERSONAL DER EINRICHTUNG

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0	MITGLIEDER DER EINRICHTUNG	1 190 013	- 21 164	1 168 849
1 1	PERSONAL DER EINRICHTUNG	4 921 243	- 141 362	4 779 881
	Titel 1 — Gesamt	6 111 256	- 162 526	5 948 730

Kapitel 1 0 — MITGLIEDER DER EINRICHTUNG

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 0 0	Bezüge, Vergütungen und andere Ansprüche der Mitglieder			
1 0 0 0	Bezüge und Vergütungen	638 459	- 21 164	617 295
1 0 0 1	Ansprüche bei Dienstantritt und bei Ausscheiden aus dem Dienst	130 000		130 000
1 0 0 2	Übergangsgelder	296 000		296 000
1 0 0 3	Versorgungsbezüge	40 000		40 000
1 0 0 4	Vorläufig eingesetzte Mittel	11 160		11 160
	Artikel 1 0 0 — Gesamt	1 115 619	- 21 164	1 094 455
1 0 1	Sonstige Ausgaben für die Mitglieder			
1 0 1 0	Berufliche Fortbildung	15 000		15 000
1 0 1 1	Dienstreise- und Fahrtkosten sowie Nebenkosten	59 394		59 394
	Artikel 1 0 1 — Gesamt	74 394		74 394
	Kapitel 1 0 — Gesamt	1 190 013	- 21 164	1 168 849

Kapitel 1 1 — PERSONAL DER EINRICHTUNG

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 1 0	Bezüge, Vergütungen und andere Ansprüche der Beamten und Bediensteten auf Zeit			
1 1 0 0	Bezüge und Vergütungen	4 138 405	- 137 667	4 000 738
1 1 0 1	Ansprüche bei Dienstantritt, bei Versetzung und bei Ausscheiden aus dem Dienst	50 000		50 000
1 1 0 2	Vergütete Überstunden	p.m.		p.m.
1 1 0 3	Außerordentliche Beihilfen	—		—
1 1 0 4	Vergütungen und verschiedene Beiträge bei vorzeitigem Ausscheiden aus dem Dienst	p.m.		p.m.
1 1 0 5	Vorläufig eingesetzte Mittel	—		—
	Artikel 1 1 0 — Gesamt	4 188 405	- 137 667	4 050 738
1 1 1	Sonstige Bedienstete			
1 1 1 0	Vertragsbedienstete	203 389	- 3 695	199 694
1 1 1 1	Kosten für Praktika und für den Austausch von Personal	179 428		179 428
1 1 1 2	Nach außerhalb zu vergebende Dienstleistungen und Arbeiten	51 202		51 202
	Artikel 1 1 1 — Gesamt	434 019	- 3 695	430 324
1 1 2	Sonstige Ausgaben für das Personal			
1 1 2 0	Dienstreise- und Fahrtkosten sowie Nebenkosten	112 686		112 686
1 1 2 1	Ausgaben für Personaleinstellung	6 789		6 789
1 1 2 2	Berufliche Fortbildung	78 500		78 500
1 1 2 3	Sozialer Dienst	p.m.		p.m.
1 1 2 4	Ärztlicher Dienst	14 844		14 844
1 1 2 5	Kleinkindertagesstätten und Kinderkrippen auf Vertragsbasis	80 000		80 000
1 1 2 6	Beziehungen zwischen den Mitgliedern des Personals und sonstige soziale Maßnahmen	6 000		6 000
	Artikel 1 1 2 — Gesamt	298 819		298 819
	Kapitel 1 1 — Gesamt	4 921 243	- 141 362	4 779 881

Einzelplan X – Europäischer Auswärtiger Dienst

AUSGABEN — AUSGABEN

Zahlenangaben

Titel	Bezeichnung	HE 2014		Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014	
		MFV	MFZ	Mittel	MFV	MFZ
1	BEDIENSTETE IN DEN ZENTRALEN DIENSTSTELLEN	154 631 407	154 631 407	- 4 284 783	150 346 624	150 346 624
2	GEBÄUDE, SACH- UND BETRIEBSAUSGABEN DER ZENTRALEN DIENSTSTELLEN	57 360 500	57 360 500	- 52 570	57 307 930	57 307 930
3	DELEGATIONEN	312 923 884	312 923 884	- 2 940 459	309 983 425	309 983 425
10	Sonstige Ausgaben	p.m.	p.m.		p.m.	p.m.
	Gesamt	524 915 791	524 915 791	- 7 277 812	517 637 979	517 637 979

TITEL 1 — BEDIENSTETE IN DEN ZENTRALEN DIENSTSTELLEN

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 1	DIENSTBEZÜGE UND SONSTIGE ANSPRÜCHE DES STATUTSPERSONALS	124 525 935	- 3 699 542	120 826 393
1 2	DIENSTBEZÜGE UND SONSTIGE ANSPRÜCHE DES EXTERNEN PERSONALS	18 081 167	- 585 241	17 495 926
1 3	SONSTIGE AUSGABEN FÜR PERSONALVERWALTUNG	2 377 000		2 377 000
1 4	DIENSTREISEKOSTEN	7 723 305		7 723 305
1 5	UNTERSTÜTZUNGSMASSNAHMEN FÜR BEDIENSTETE	1 924 000		1 924 000
	Titel 1 — Gesamt	154 631 407	- 4 284 783	150 346 624

Kapitel 1 1 — DIENSTBEZÜGE UND SONSTIGE ANSPRÜCHE DES STATUTSPERSONALS

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 1 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche des Statutspersonals			
1 1 0 0	Grundgehälter	94 199 574	- 2 816 711	91 382 863
1 1 0 1	Statutarische Ansprüche im Zusammenhang mit dem Dienst	801 762		801 762
1 1 0 2	Statutarische Ansprüche im Zusammenhang mit der persönlichen Situation des Bediensteten	24 717 178	- 739 082	23 978 096
1 1 0 3	Sozialversicherung	4 807 421	- 143 749	4 663 672
1 1 0 4	Berichtigungskoeffizienten und Anpassung der Gehälter	p.m.		p.m.
	Artikel 1 1 0 — Gesamt	124 525 935	- 3 699 542	120 826 393
	Kapitel 1 1 — Gesamt	124 525 935	- 3 699 542	120 826 393

Kapitel 1 2 — DIENSTBEZÜGE UND SONSTIGE ANSPRÜCHE DES EXTERNEN PERSONALS

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
1 2 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche des externen Personals			
1 2 0 0	Vertragsbedienstete	6 719 039	- 223 227	6 495 812
1 2 0 1	Nichtmilitärische abgeordnete nationale Sachverständige	3 586 078	- 119 141	3 466 937
1 2 0 2	Praktika	362 690		362 690
1 2 0 3	Externe Leistungen	p.m.		p.m.
1 2 0 4	Hilfspersonal (Leiharbeitskräfte) und Sonderberater	103 000		103 000
1 2 0 5	Abgeordnete nationale Militärexperten	7 310 360	- 242 873	7 067 487
	Artikel 1 2 0 — Gesamt	18 081 167	- 585 241	17 495 926
1 2 2	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.		p.m.
	Kapitel 1 2 — Gesamt	18 081 167	- 585 241	17 495 926

TITEL 2 — GEBÄUDE, SACH- UND BETRIEBSAUSGABEN DER ZENTRALEN DIENSTSTELLEN

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014		Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014	
		MFV	MFZ		Mittel	MFV
2 0	Gebäude und Nebenkosten	29 871 500	29 871 500		29 871 500	29 871 500
2 1	Informatik, Ausrüstung und Mobiliar	21 732 000	21 732 000		21 732 000	21 732 000
2 2	SONSTIGE BETRIEBSAUSGABEN	5 757 000	5 757 000	- 52 570	5 704 430	5 704 430
	Titel 2 — Gesamt	57 360 500	57 360 500	- 52 570	57 307 930	57 307 930

Kapitel 2 2 — SONSTIGE BETRIEBSAUSGABEN

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014		Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014	
		MFV	MFZ		Mittel	MFV
2 2 0	Konferenzen, Kongresse und Sitzungen					
2 2 0 0	Veranstaltung von Tagungen, Konferenzen und Kongressen	490 000	490 000	- 4 900	485 100	485 100
2 2 0 1	Reisekosten der Sachverständigen	80 000	80 000	- 800	79 200	79 200
	Artikel 2 2 0 — Gesamt	570 000	570 000	- 5 700	564 300	564 300
2 2 1	Informationsmaßnahmen					
2 2 1 0	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek	681 500	681 500	- 6 815	674 685	674 685
2 2 1 1	Satellitenbilder	500 000	500 000	- 5 000	495 000	495 000
2 2 1 2	Allgemeine Veröffentlichungen	42 000	42 000	- 420	41 580	41 580
2 2 1 3	Öffentlichkeitsarbeit	235 000	235 000	- 2 350	232 650	232 650
	Artikel 2 2 1 — Gesamt	1 458 500	1 458 500	- 14 585	1 443 915	1 443 915
2 2 2	Sprachendienste					
2 2 2 0	Übersetzungsleistungen	p.m.	p.m.		p.m.	p.m.
2 2 2 1	Dolmetschleistungen	585 000	585 000	- 5 850	579 150	579 150
	Artikel 2 2 2 — Gesamt	585 000	585 000	- 5 850	579 150	579 150
2 2 3	Sonstige Ausgaben					
2 2 3 0	Bürobedarf	326 500	326 500	- 3 265	323 235	323 235
2 2 3 1	Postgebühren	179 000	179 000	- 1 790	177 210	177 210
2 2 3 2	Kosten für Untersuchungen, Erhebungen und Konsultationen	50 000	50 000	- 500	49 500	49 500
2 2 3 3	Interinstitutionelle Zusammenarbeit	1 865 000	1 865 000	- 18 650	1 846 350	1 846 350
2 2 3 4	Umzüge	150 000	150 000	- 1 500	148 500	148 500
2 2 3 5	Finanzkosten	20 000	20 000	- 200	19 800	19 800
2 2 3 6	Streitsachen, Gerichtskosten und Schadenersatz	43 000	43 000	- 430	42 570	42 570
2 2 3 7	Sonstige Sachausgaben	10 000	10 000	- 100	9 900	9 900
2 2 3 8	Konfliktverhütung und Mediationsunterstützungsdienste (1. Phase)	p.m.	p.m.		p.m.	p.m.
2 2 3 9	Pilotprojekt — Europäisches Friedensinstitut	—	—		—	—
	Artikel 2 2 3 — Gesamt	2 643 500	2 643 500	- 26 435	2 617 065	2 617 065
2 2 4	Konfliktverhütung und Mediationsunterstützungsdienste (Fortsetzung)	500 000	500 000		500 000	500 000
	Kapitel 2 2 — Gesamt	5 757 000	5 757 000	- 52 570	5 704 430	5 704 430

TITEL 3 — DELEGATIONEN

Zahlenangaben

Titel Kapitel	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
3 0	DELEGATIONEN	312 923 884	- 2 940 459	309 983 425
	Titel 3 — Gesamt	312 923 884	- 2 940 459	309 983 425

Kapitel 3 0 — DELEGATIONEN

Zahlenangaben

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	HE 2014	Rat Änderungen auf HE 2014	Standpunkt des Rates zum HE 2014
		Mittel	Mittel	Mittel
3 0 0	Delegationen			
3 0 0 0	Dienstbezüge und sonstige Ansprüche des Statutpersonals	109 474 143	- 2 591 887	106 882 256
3 0 0 1	Externes Personal und externe Leistungen	60 973 741	- 264 120	60 709 621
3 0 0 2	Sonstige Personalausgaben	19 035 000	- 84 452	18 950 548
3 0 0 3	Gebäude und Nebenkosten	103 062 000		103 062 000
3 0 0 4	Sonstige Verwaltungsausgaben	20 379 000		20 379 000
3 0 0 5	Beitrag der Kommission für die Delegationen	p.m.		p.m.
	Artikel 3 0 0 — Gesamt	312 923 884	- 2 940 459	309 983 425
	Kapitel 3 0 — Gesamt	312 923 884	- 2 940 459	309 983 425